

# ESPECTACLE POÈTICO-VISUAL **Territori lluna**

13 de març 2008. Teatre Municipal de l'Escorxador

## Actrius i actor de l'Aula Municipal de Teatre:

ELLA. Estefania Villarte  
ELL. Jaume Belló  
L'ALTRA. Elisa Fontova

**Support musical:** Jaume Belló

**Support visual:** Cicle d'il·lustració de l'Escola de Belles Arts

**Direcció artística:** Mercè Ballestri

## Associacions col·laboradores:

ADELL  
ADELLS  
ADIMA (Associació de Dones Intervingudes de Càncer de Mama)  
ALLETA  
Àrea de la Dona de la Casa de Andalusia  
Àrea de la Dona de la Casa de Aragó  
Àrea de la Dona de la Part. Montserrat  
Àrea de la Dona del Centre Castella-León  
Àrea de la Dona de la Casa de Cantabria  
Àrea de la Dona del Centre Extremeria  
Àrea de la Dona del Centre Galego  
Àrea de la Dona del Centre Latinoamericà  
Àrea de la Dona FAVLL  
Associació de Dones Àrea de la Dona de Cappont  
Associació de Dones de Gualda  
Associació de Dones de Príncep de Viana  
Associació de Dones de Santa Teresina  
Associació de Dones del Barri Antic  
Associació de Dones del Clot  
Associació de Dones per a la Democràcia  
Associació de Dones Separades i viudes  
Associació de Dones Terra  
Associació Popular per a la Dona  
Dones amb Iniciativa  
FUNDE  
Grup de Dones de l'AV de Butsènit  
Grup de Dones de l'AV de Pardinyes  
Grup de Dones de l'AV de Rufeà  
Grup de Dones de Sucs  
Grup Feminista de Ponent  
L'ARCÀDIA- Associació d'Ajuda i Denúncia a Persones Maltractades  
Secretaria de la Dona de CDC  
Secretaria de la Dona de l'ERC  
Secretaria de la Dona del PSC  
Secretaria de la Dona d'ICV-EUiA  
Secretaria de Polítiques d'Igualtat de CCOO-Terres de Lleida  
SIED  
UGT Terres de Lleida- Departament de la Dona  
UNAE  
Unió de Dones d'UDC  
Vocalia de Dones de l'AV Blocs Joan Carles  
Vocalia de Dones de l'AV Camí de la Mariola  
Vocalia de Dones de l'AV Camí de Moncada  
Vocalia de Dones de l'AV Ciutat Jardí  
Vocalia de Dones de l'AV Copa d'Or i Sot de Fontanet  
Vocalia de Dones de l'AV de Balàfia  
Vocalia de Dones de l'AV de la Bordeta  
Vocalia de Dones de l'AV de la Caparrella  
Vocalia de Dones de l'AV de la Mariola  
Vocalia de Dones de l'AV de la Pda. de Grenyana  
Vocalia de Dones de l'AV de l'Av. El Segre  
Vocalia de Dones de l'AV de l'Ereta  
Vocalia de Dones de l'AV de Llivia  
Vocalia de Dones de l'AV de Magraners  
Vocalia de Dones de l'AV de Noguera  
Vocalia de Dones de l'AV de Raimat  
Vocalia de Dones de l'AV del barri de la Universitat  
Vocalia de Dones de l'AV del Secà Sant Pere  
Vocalia de Dones de l'AV Escorxador- Templers  
Vocalia de Dones de l'AV Instituts Sant-Ignasi  
Vocalia de Dones de l'AV Jaume I el Conqueridor  
Vocalia de Dones de l'AV Magisteri-Zona Alta  
Vocalia de Dones de l'AV Pius XII-Germanor

## ESCENA 1. ELLA

1. *L'illa de la flor*, Iolanda Pàries i Fina Veciana
2. *A quien sabrá perderme y acabarme*, Maria Sanz
3. *M'atrau*, Iolanda Pàries i Fina Veciana
4. *La tristesa*, Pilar Paz Pasamar

## ESCENA 2. ELLA i l'ALTRA

5. *Poemas de una extranjera: Primer mundo*, Silvia Cuevas Morales  
5.1. *Ballarina*, Iolanda Pàries i Fina Veciana
6. *Delits d'infants, Embaràs*, Maria Àngels Claramunt
7. *Delits d'infants, Progenitora*, Maria Àngels Claramunt
8. *Delits d'infants Demano criteri*, Maria Àngels Claramunt
9. *Delits d'infants La Maria*, Maria Àngels Claramunt
10. *El Bes a Klimt, El dilema de Wendy: el síndrome de Peter Pan*, Sònia Carmona
11. *El Bes a Klimt, Generacions Perdudes: EL TEMPS*, Sònia Carmona
12. *Dona sense fills*, Sylvia Plath, Sóc Vertical
13. *Fam*, Rosa Fabregat
14. *Prospecto*, Wislawa Szymborska
15. Fragment de *39,5º de febre*, Sylvia Plath, Sóc Vertical

## ESCENA 3. Entra ELL

16. *Poesía no eres tú*, Rosario Castellanos
17. *Si no fuera por ti*, Milka Rabasa Diez
18. *Desafío a la vejez*, Gioconda Belli
19. *Hombres necios que acusáis*, Sor Juana Inés de la Cruz

## Acudit i comparança diccionari Vagina-Penis

20. *La única mujer*, Bertalicia Peralta
21. *L'aspirant*, Sylvia Plath, Sóc Vertical
22. *Advertencia*, Jenny Joseph

## ESCENA 4. ELLA i ELL

23. *...i moltes altres coses més*, Mari Chordà
24. *Castell*, Marisa Bosch (partida Butsènit)
25. *La guerra civil*, Dolors Miquel
26. Fragments de *La ciutat de les dames*, Cristina Pizan
27. Fragment d'*Ombrívola*, Dolors Sistac
28. *Destí de Maria*, C. Fernández i Domínguez
29. *Cosas de mujer*, Yolanda Blanco

## ESCENA 5. ELLA


30. *Kom*, Dolors Miquel
31. *M'endinsaré*, Iolanda Pàries i Fina Veciana
32. Fragment de *La calle*, Cristina Lacasa
33. *Lluna*, Iolanda Pàries i Fina Veciana

LA PAERIA



Ajuntament de Lleida

# Projecte Territori Lluna



El projecte està inspirat en l'obra de teatre *Femenino Plural*, l'espectacle poètic teatral de Leonor Taboada i Marisol Ramírez. Les reflexions al voltant de la citada obra ens van portar a considerar que una representació teatral d'aquestes característiques podia arribar a ser el resultat d'un procés de participació obert a les persones vinculades al moviment associatiu lleidatà, especialment de les dones, generant la possibilitat d'elaborar una selecció dels textos de poetesses que són significatius per a les entitats del municipi i les persones que les integren.

Així mateix, el projecte va anar prenent cos amb la incorporació de l'experiència de l'Aula Municipal de Teatre, que ja té una trajectòria en la realització de projectes teatrals similars, a partir d'aportacions del propi alumnat o del mateix professorat. Igualment es va considerar oportú convidar l'Escola Municipal de Belles Arts a participar en l'escenografia amb la creació plàstica inspirada en els textos poètics.

Aquest també és un projecte que ha aprofitat les possibilitats de treball cooperatiu entre les diferents regidories de l'Ajuntament de Lleida, partint de l'aplicació del concepte de transversalitat de l'acció municipal en matèria de polítiques d'igualtat i, molt particularment, com el resultat d'una acció compartida amb les regidories d'Educació i Atenció a la Infància i de Promoció Cultural i Festes.

Territori Lluna és, sens dubte, un projecte de dinamització de les entitats de dones i de sensibilització en favor de la igualtat d'oportunitats per a les dones. Un projecte que no comença i acaba aquí, sinó que té la voluntat de continuar, adoptant formes i expressions diferents, per fer visibles i protagonistes les veus de les dones.

